

ENTONACIÓN ASERTIVA E INTERROGATIVA DEL ESPAÑOL DE URUGUAY EN ROCHA Y MONTEVIDEO

Rodrigo Almeida Cuello

Consejo de Formación en Educación, Uruguay

2022rodrigoalmeida@gmail.com

<https://orcid.org/0009-0006-7360-0340>

Recibido: 29/04/2023. Aceptado: 28/10/2024. Publicado: 15/11/2024

Cita recomendada:

Almeida, R. (2024). Entonación asertiva e interrogativa del español de Uruguay en Rocha y Montevideo. *Phonica*, 20, 1-25. <https://doi.org/10.1344/phonica2024.20.6>

Resumen

El tema abordado en este artículo es la entonación de los enunciados asertivos e interrogativos de la variedad del español del Uruguay de la ciudad de Rocha en contraste con la entonación del español de Montevideo. De esta manera, se estudia un aspecto prosódico escasamente investigado en el español empleado en Uruguay utilizando el método Análisis Melódico del Habla.

Los resultados han permitido establecer tendencias en los rasgos fonéticos de la entonación de los enunciados de cada región que son atribuibles a esta variable y que muestran semejanzas en los enunciados asertivos y diferencias, especialmente, en los rasgos de la inflexión final predominantes en los enunciados interrogativos totales (inflexión final circunfleja ascendente-descendente en los enunciados de las informantes montevideanas y ascendente en los enunciados de Rocha) y parciales (el rasgo melódico ascendente predomina en los enunciados de las montevideanas frente al rasgo melódico plano en las rochenses).

Palabras clave: Entonación; Análisis Melódico del Habla; Español del Uruguay.



© 2024 Los autores. Este artículo es de acceso abierto y está sujeto a la licencia de [Reconocimiento 4.0 Internacional \(CC BY 4.0\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), de Creative Commons, que permite utilizar, distribuir y reproducir la obra original por cualquier medio sin restricciones, siempre y cuando se cite adecuadamente.

L'entonació asertiva i interrogativa de l'espanyol de l'Uruguai a Rocha i Montevideo

Resum: El tema abordat en aquest article és l'entonació dels enunciats assertius i interrogatius de la varietat de l'espanyol de l'Uruguai de la ciutat de Rocha en contrast amb la de l'espanyol de Montevideo. Així, doncs, s'estudia un aspecte prosòdic poc investigat en l'espanyol emprat a l'Uruguai utilitzant el mètode d'Anàlisi Melòdica de la Parla.

Els resultats han permès establir tendències en els trets fonètics de l'entonació dels enunciats de cada regió que són atribuïbles a aquesta variable i que mostren semblances en els enunciats assertius i diferències, especialment, en els trets de la inflexió final predominants en els enunciats interrogatius totals (inflexió final circumflexa ascendent-descendent en els enunciats de les informants de Montevideo i ascendent en els enunciats de Rocha) i parcials (el tret melòdic ascendent predomina en els enunciats de les de Montevideo davant del tret melòdic pla de les de Rocha).

Paraules clau: Entonació; Anàlisi Melòdica de la Parla; Espanyol de l'Uruguai.

Assertive and Interrogative Intonation of the Uruguayan Spanish in Rocha and Montevideo

Abstract: *The topic addressed in this article is the intonation of assertive and interrogative utterances in the variety of Uruguayan Spanish spoken in the city of Rocha, compared to that spoken in Montevideo. This prosodic aspect has been little studied in the Spanish spoken in Uruguay and is examined using the Melodic Analysis of Speech method.*

The results have led to the identification of trends in the phonetic features of intonation in the utterances from each region that can be attributed to this variable. These trends show similarities in assertive utterances and differences, particularly in the predominant final inflection features of total interrogative utterances (rising-falling circumflex final inflection in the utterances of Montevideo speakers and rising in those from Rocha) and partial interrogative utterances (the rising inflection predominates utterances of Montevideo speakers, while a flat inflection is more common in speakers from Rocha).

Keywords: *Intonation; Melodic Analysis of Speech; Uruguayan Spanish.*

1. Introducción

*“Hoy quiero tu cielo revivir
Bajo el mío junto al Olimar
Y encontrar mi modo de decir
Con esa pureza de tu hablar”*

En tu imagen, de Lucio Muniz

Este trabajo se ha desarrollado en dos etapas. La primera, un estudio de carácter exploratorio, consistió en el análisis de los rasgos de la entonación de dos informantes rochenses, la primera con residencia permanente en su lugar de origen, Rocha, y la segunda radicada en la capital de Uruguay, Montevideo, hace cuatro décadas. El principal propósito fue diseñar, implementar y evaluar una metodología de elicitación y análisis acústico de un corpus, bajo los postulados teóricos del Análisis Melódico del Habla (AMH). En una segunda etapa del estudio y con los resultados obtenidos inicialmente, la metodología diseñada fue aplicada a un grupo de cuatro informantes, dos rochenses y dos montevideanas.

En este artículo, presentaremos inicialmente algunos datos sobre la región del Uruguay estudiada y algunos antecedentes de investigación sobre la entonación del español del Uruguay; luego, propondremos los objetivos, preguntas e hipótesis, para pasar al marco teórico que sustenta esta investigación; a continuación, describiremos la metodología diseñada, los resultados obtenidos y, finalmente, la discusión sobre estos, a modo de cierre.

1.1. La variedad de Rocha

La investigación toma como punto de partida la existencia de una variedad del español propia del departamento de Rocha.

Este departamento se ubica al este del territorio uruguayo; en el norte, Rocha limita con Brasil y en el este, destaca por las costas del Océano Atlántico, como se indica en el mapa de la Figura 1. Según el censo de 2011 tiene 68.088 habitantes, sobre una población total del país de 3.286.314 personas¹.

Desde este punto de vista la ciudad de Rocha ha sido reconocida por distintas comunidades de hablantes como una variedad particular del español del Uruguay, sobre la que se suele señalar a las formas de tratamiento como principal rasgo identitario y cuyas valoraciones la posicionan como variedad de prestigio.

Así lo muestra, por ejemplo, la investigación de García de los Santos (2014) que indaga en la percepción que los hablantes de Montevideo tienen sobre el español empleado en el Uruguay. En los resultados encontramos que a la variedad del este (Rocha y Maldonado) se le atribuyen valoraciones positivas y de corrección, asociadas a rasgos prosódicos, entre otros, como la “entonación” o el “acento” (García de los Santos, 2014, p. 1368).

¹Los datos preliminares del Censo realizado en 2023 por el Instituto Nacional de Estadística indican un crecimiento de un 1% anual de la población total (3.444.263).



Figura 1. Mapa de Uruguay en el que se señala el departamento de Rocha. Fuente: Adaptado de Google Maps.

El trabajo de Albertoni (2016), por su parte, presenta las valoraciones de los hablantes rochenses en distintos documentos escritos, como notas de prensa, actas legislativas y canciones. Las actitudes y creencias lingüísticas de estos hablantes se caracterizan por el reconocimiento de una variedad particular, con un rasgo estereotipado en las formas de tratamiento tuteantes, una oposición y rechazo al voseo, un sentimiento de orgullo y una atribución de pureza reforzada por la herencia hispánica y la conservación de estos rasgos aun en zonas fronterizas.

Albertoni además indaga en lo que ha sucedido en el ámbito académico, en el que desde finales de la década del 30 del siglo pasado y hasta la actualidad la variedad de Rocha ha sido objeto de atención y ha recibido distintas denominaciones y delimitaciones geográficas. Estas parten de los estudios pioneros de 1937 de Berro García (ap. Albertoni, 2016, p. 85), que maneja las expresiones “lengua vulgar rochense”, “habla común rochense”, “habla vernácula”, y de 1965 de Rona (ap. Albertoni, 2016, p. 86), que se refiere al “subdialecto ultraserrano del castellano del Uruguay”.

Elizaincín (1992) se refiere a estas cuestiones al afirmar que:

Hay otra variedad en el Sur que ha merecido atención especial: la de la ciudad de Rocha, lugar en el que prevalecen actitudes que consideran al español ahí hablado como “el mejor del país”.

Estas actitudes, sin embargo, se basan solamente en un rasgo morfosintáctico: el tuteo pronominal y verbal. [...]

Aunque se trate de un solo rasgo, el aspecto cuantitativo, en realidad, no es decisivo: es importante que, por el mismo hecho de su funcionalidad pragmática, estamos frente a un rasgo muy sintomático, que, además, está en proceso de cambio y, en consecuencia, presenta variación muy sensible a las condicionantes del acto de comunicación. [...] algunos representantes de ese nivel [el nivel mayor desde el punto de vista educativo] muestran una tendencia al uso del tuteo en una actitud consciente de, por un lado, evidenciar un uso “correcto” de la lengua; por otro, expresar su adscripción a una comunidad “diferente” (desde el punto de vista lingüístico del resto del país); es decir que el tuteo empieza a adquirir valor de marcador sociolingüístico. (p. 769)

1.2. Investigaciones previas

En nuestro trabajo el foco está puesto en el aspecto prosódico, específicamente en la entonación, hasta ahora no explorado con respecto a esta variedad y escasamente estudiado en el español del Uruguay.

La entonación es un factor de caracterización dialectal que permite identificar el origen geográfico de un hablante; en este sentido, “las observaciones sobre las diferentes ‘melodías’, o sobre la manera como los habitantes de ciertas regiones ‘cantan’ proliferan, a pesar de que casi nunca se describen con precisión” (Sosa, 1999, p. 178).

Aunque es manifiesta la relevancia que tiene el estudio de la entonación, por ejemplo, en la adscripción sociolingüística o en la determinación del origen dialectal de un hablante, la complejidad teórica y metodológica ha actuado como barrera de su desarrollo (Ballesteros, 2012, p. 27). En consonancia con lo que ha sucedido en el ámbito hispánico general hasta finales del siglo XX, en Uruguay se ha analizado extensamente los rasgos fonéticos a nivel segmental (estudios de fenómenos como el seseo y el yeísmo dan cuenta de esto) pero se ha prestado escasa atención a los rasgos del nivel suprasegmental.

Mencionaremos algunos acercamientos que se han venido proponiendo a estos fenómenos. Desde Uruguay, encontramos el Atlas Diatópico y Diastrático del Uruguay (ADDU), un proyecto concebido en 1989 por Elizaincín y Thun, ante la inexistencia de una historia de la lengua, un diccionario o un atlas representativo de nuestro país. Este proyecto se concretó en la década de los 90, estudió tres dimensiones de la variación lingüística (diatópica, diastrática y diafásica) sobre aspectos léxicos, sintácticos y fonéticos y consideró la situación de bilingüismo en zonas de frontera con el portugués (Thun, Forte y Elizaincín, 1989, p. 28).

A nivel internacional, existe el proyecto AMPER (Atlas Multimedia de la Prosodia del Espacio Románico), desarrollado desde el año 2003, que incluye grabaciones de enunciados asertivos e interrogativos totales producidos por dos informantes de Montevideo (Martínez Celdrán et. al., 2003-2020).

Asimismo, contamos con valiosos antecedentes, de los que destacamos estas investigaciones: Rebollo et al. (2011) analizan los patrones melódicos de diferentes actitudes proposicionales de los enunciados interrogativos totales de la variedad rioplatense de Buenos Aires y Montevideo; Dos Santos (2012) estudia la entonación de hablantes de Montevideo y Rivera y de hablantes de Santana do Livramento y Porto Alegre y contrasta las variedades de contacto y de no contacto; Ferreira de Sá (2013) se centra en hablantes de Montevideo y en el análisis de enunciados con distintos contextos actitudinales y la interacción de la prosodia auditiva con la visual; por último, George (2017) estudia patrones de la entonación de interrogativas absolutas con foco amplio y foco estrecho realizadas por hablantes montevidianos y en contraste con las realizadas en el español de Buenos Aires.

De estos estudios detallaremos el segundo por ser el más exhaustivo en lo referido al análisis acústico y tomaremos exclusivamente los resultados generales de este análisis sobre los enunciados de hablantes de Montevideo, por ser además de mayor interés para este trabajo.

Dos Santos caracteriza el patrón más frecuente de los enunciados asertivos del español de Montevideo y con final paroxítono de la siguiente manera: presentan un movimiento circunflejo (ascendente-descendente) previo al núcleo y un movimiento descendente en la parte nuclear; dicho de otra manera, hay un pico máximo en la primera sílaba postónica de la parte inicial seguido de un descenso de la frecuencia fundamental hasta el final del enunciado (Dos Santos, 2012, p. 76).

A la vez, los enunciados asertivos con final oxítono presentan predominantemente un movimiento ascendente en la parte previa al núcleo y un descenso posterior en el núcleo; nuevamente se presenta un pico máximo en posición postónica en la parte inicial seguido de un descenso hasta el final del enunciado (Dos Santos, 2012, p. 80).

En cuanto a las interrogativas totales con final paroxítono Dos Santos encuentra que el patrón más recurrente en la parte inicial se caracteriza por un primer movimiento circunflejo (un ascenso inicial con un pico en la primera sílaba postónica seguido de un descenso hasta la sílaba

pretónica final) y un segundo movimiento ascendente en la tónica final y descendente en la postónica final (Dos Santos, 2012, p. 122).

Al mismo tiempo, Dos Santos determina que las interrogativas totales con final oxítono tienen en su parte inicial o prenúcleo un primer movimiento circunflejo ascendente-descendente (hay un pico en la sílaba postónica y un descenso posterior hasta la última sílaba pretónica del enunciado) y un movimiento ascendente en el núcleo (este ascenso comienza en la sílaba previa) (Dos Santos, 2012, p. 128).

En cuanto a las interrogativas parciales con final paroxítono, Dos Santos indica como patrón recurrente un descenso constante tanto en el prenúcleo como en el núcleo (Dos Santos, 2012, p. 172).

Por último, las interrogativas parciales con final oxítono se muestran, según Dos Santos, con una F_0 alta en el pronombre interrogativo seguido de un descenso gradual hasta el final (Dos Santos, 2012, p. 176).

1.3. Nuestra investigación

En nuestro trabajo proponemos identificar los rasgos melódicos de tres modalidades enunciativas (asertiva, interrogativa total e interrogativa parcial). Como mencionamos en la introducción, en una primera etapa las informantes fueron una mujer nacida y residente en Rocha y otra nacida en Rocha y residente en Montevideo; en la segunda etapa entrevistamos a dos rochenses (nacidas y radicadas en la capital del departamento) y a dos montevideanas.

Como objetivo general, nos planteamos presentar una primera contribución al estudio de los patrones melódicos de la variedad del español de la ciudad de Rocha, con vistas a aportar al análisis del español del Uruguay. Con los objetivos específicos buscamos estudiar y comparar la entonación de estas informantes, establecer tendencias de la entonación asertiva e interrogativa en los enunciados analizados, así como, con respecto a la primera etapa del trabajo, evaluar la pertinencia de la metodología aplicada en la elaboración del corpus y en el análisis acústico de los resultados.

La investigación a su vez se dirige a responder tres preguntas: ¿Qué características tienen las curvas melódicas de las informantes de nuestra investigación con respecto a la entonación asertiva e interrogativa?; ¿Cuáles son los puntos de convergencia y de divergencia entre estas?; ¿Qué líneas de investigación sobre el tema quedarán planteadas a partir de los datos obtenidos?

En función de los objetivos y de las preguntas, las hipótesis fundamentales afirman que existen patrones melódicos diferentes entre las informantes y que esa diferencia puede ser adjudicable a la variable lugar de origen. Al mismo tiempo, en cuanto a la obtención y análisis de los datos, las hipótesis buscan corroborar que esa diferencia puede ser medida con la metodología elegida para esta investigación y que esta metodología tiene un potencial suficiente para ser aplicada a una muestra más amplia.

El trabajo tiene como sustento teórico el AMH. Este comienza con un planteo de Francisco José Cantero, quien, a partir de 1995, y, posteriormente, en 2002, busca solucionar los inconvenientes referidos a la objetividad del análisis, la segmentación de las unidades y la dependencia con otras unidades como la frase o la oración, entre otros (Cantero y Mateo, 2011).

2. Diseño de la metodología y obtención del corpus

Como afirmamos antes, el diseño de esta investigación se enmarca en la propuesta del AMH. En los apartados siguientes profundizaremos en los fundamentos de esta propuesta y detallaremos las decisiones metodológicas que adoptamos.

2.1. La metodología

El método AMH, propuesto en Cantero (2002), revisado y ampliado en Font-Rotchés (2007), y expuesto en forma de protocolo en Cantero y Font-Rotchés (2009, 2020), plantea que no todas las variaciones tonales en la frecuencia fundamental son relevantes a nivel lingüístico (en este punto se prioriza la noción de jerarquía fónica ante el concepto tradicional de cadena sonora); en consecuencia, la primera tarea del análisis acústico es, por un lado, segmentar las unidades tonales relevantes (vocales átonas que son núcleo de sílaba, vocales tónicas que forman el acento léxico y vocales tónicas que son además núcleo de una unidad fónica y forman el acento de frase) que forman parte de la melodía y, por otro, estandarizar estos datos. Esta estandarización se fundamenta en las diferencias fisiológicas por la edad o el sexo que impiden comparar enunciados con valores de frecuencia fundamental disímiles, pero con curvas melódicas similares, y consiste en convertir los valores absolutos, medidos en Hz, a valores relativos (a través de una regla de tres se determina el porcentaje de ascenso y descenso de cada valor con respecto al valor anterior y luego se determina el valor de ese porcentaje partiendo de un valor inicial 100). Para poder realizar la representación gráfica, se aplica el algoritmo resultante a partir del número arbitrario 100, también, al que se le van añadiendo los valores según si el porcentaje es de ascenso, con valor positivo, o de descenso, con valor negativo.

La herramienta fundamental en esta etapa es el software Praat (Boersma y Weenink, 2020). La segmentación fue realizada de forma manual, mientras que los datos de la F_0 fueron extraídos de manera automática por medio del script desarrollado por Mateo (2010).

Una segunda tarea busca establecer comparaciones entre distintos hablantes e incluso entre enunciados formados por distintas palabras, a través de la identificación, en un análisis fonético, de los siguientes rasgos melódicos del grupo fónico: la anacrusis (entendida como los segmentos iniciales con un ascenso de al menos 10% que concluyen en la primera vocal tónica o primer pico), el cuerpo (el segmento posterior a la anacrusis y que termina en la última vocal acentuada o núcleo) y la inflexión final (que va del núcleo hasta el final de la unidad fónica). De esta manera, tendremos enunciados con una anacrusis opcional, un cuerpo igualmente opcional (que puede presentarse ondulado o zigzagueante, plano, ascendente, descendente) y, por último, una inflexión final que, por constituir el núcleo de la unidad, es obligatoria y puede ser plana, ascendente, descendente, circunfleja, entre otras.

La propuesta de Cantero y Font-Rotchés (2009, 2020) contempla además la aplicación de una prueba de percepción con el que se somete a la evaluación de los oyentes los resultados del análisis acústico antes descrito y se validan los datos absolutos obtenidos luego de la estandarización. Este análisis excede el alcance de nuestra propuesta de investigación.

En este trabajo, los datos fueron obtenidos con una técnica adaptada de map-task (Prieto y Roseano, 2009-2013). Se le entregó a cada participante por separado un mapa (Figura 2) sobre el que deben proporcionar indicaciones de cómo llegar de un punto a otro y formular preguntas a partir de las referencias indicadas.

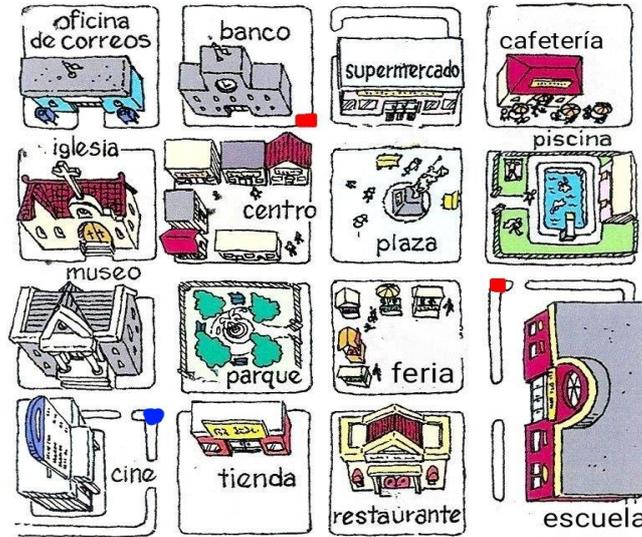


Figura 2: Mapa adaptado de Prieto y Roseano (2009-2013) para la técnica de elicitación.

Para cada uno de los enunciados de las informantes elaboramos una tabla con los valores de la F_0 en Hz, los porcentajes de ascensos y descensos y la curva estándar resultante, seguida del gráfico de estos valores estandarizados. En cada modalidad enunciativa establecemos una síntesis de esos rasgos que permite contrastar los rasgos acústicos identificados y establecer tendencias de los patrones melódicos.

El gráfico 1 ilustra en un enunciado de nuestro corpus una parte de los procedimientos del análisis hasta ahora explicados: muestra la segmentación tonal de un enunciado, el registro de la frecuencia fundamental (HZ), los valores relativos en porcentajes (100%, +13,2%, -32%, -5,5%, etc.) y la correspondiente estandarización y la curva (CE): a 100 le añadimos un 13,2% y se obtiene el valor 113; a 113 le restamos un descenso de un 32%, y se obtiene el valor 77, y así hasta el último valor del contorno.

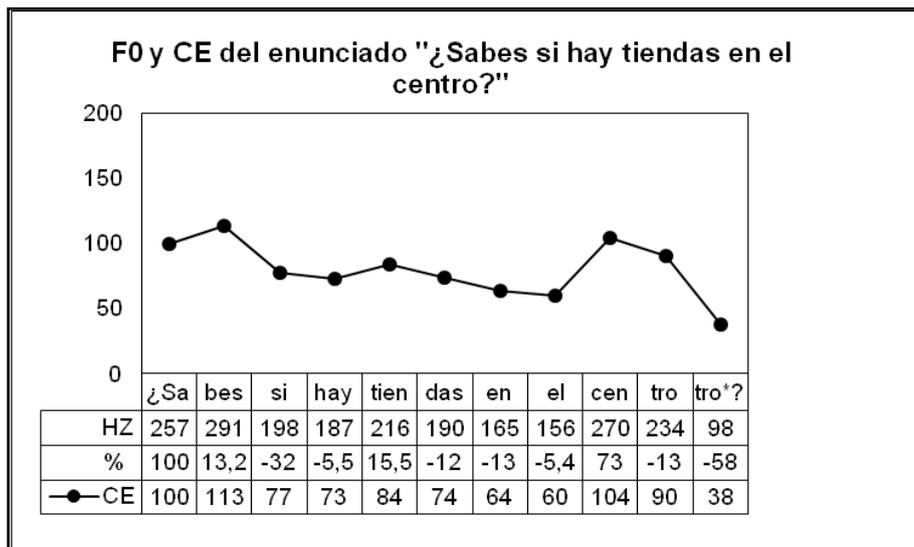


Gráfico 1: F0 y CE del enunciado ¿Sabes si hay tiendas en el centro?

2.2. El corpus

La muestra seleccionada es de seis informantes mujeres, de entre 60 y 70 años, con nivel educativo terciario y/o universitario. En el estudio piloto, la variable que difiere es el lugar de residencia, con dos informantes, una nacida y residente en Rocha y otra nacida en Rocha y residente en Montevideo. En la segunda etapa, se amplió la muestra a cuatro informantes, dos nacidas y residentes en Rocha y otras dos nacidas y residentes en Montevideo.

El corpus consta de un total de 18 enunciados producidos por cada informante (6 asertivos, 6 interrogativos totales y 6 interrogativos parciales). De esta forma, en la etapa exploratoria analizamos 36 enunciados en total, mientras que en la segunda etapa este número asciende a 72.

Las preguntas que buscan elicitarlos en la Figura 2 son las siguientes:

1. ¿Cómo se llega desde la escuela a la esquina del cine? (círculo azul)
2. ¿Cómo se llega a la esquina de la escuela desde la esquina del banco? (señaladas con rojo)
3. ¿Cuál es el camino más rápido para ir del centro a la escuela?
4. ¿Cómo se va a la piscina desde el parque?
5. ¿Cómo se va al parque desde el cine?
6. ¿Cómo se llega a la plaza desde el supermercado?
7. ¿Cómo le preguntarías a alguien si quiere acompañarte a conocer el parque?
8. ¿Qué preguntarías para saber si hay tiendas en el centro?
9. ¿Con qué pregunta podrías saber si es posible recorrer el centro a pie?
10. ¿Qué pregunta harías para saber si está abierto el museo?
11. ¿Cómo preguntarías si el banco tiene un cajero automático?
12. ¿Qué preguntarías para saber si en la tienda venden ropa deportiva?
13. ¿Qué preguntarías para saber cómo llegar a la feria?
14. ¿Qué pregunta harías si querés saber cómo llegar al cine?
15. ¿Cómo preguntarías qué clase de comida se consigue en el restaurante?
16. ¿Con qué pregunta podrías averiguar cuántas cuadras hay entre el centro y el restaurante?
17. ¿Qué pregunta harías para saber cuál es el camino más corto hacia el parque?
18. ¿Qué preguntarías para saber qué tamaño tiene la piscina?

Como ejemplo del corpus obtenido presentaremos la transcripción de los enunciados de la informante A (estudio piloto) de Rocha:

1. “Salir de la puerta de la escuela y caminar una, dos cuadras, hasta el cine.”
2. “Doblar hacia la izquierda otra vez tres cuadras.”
3. “Atravesar la plaza y luego doblar a mano izquierda una (cuadra).”
4. “Volver a doblar a la izquierda media cuadra y yastamo frente a la puerta la pisci(na).”
5. “Media cuadra a la izquierda y ahí encontramos la puerta de entrada al par(que).”

6. “Una vez que (e)stoy en la puerta del supermercado cruzo la calle y ya (e)stoy en la plaza.”
7. “¿Te gustaría venir conmigo al parque?”
8. “¿Sabes si hay tiendas en el centro?”
9. “¿Se puede recorrer el centro a pie?”
10. “¿A esta hora está abierto el museo?”
11. “¿El banco tiene cajero automático?”
12. “¿Hay ropa deportiva?”
13. “¿Cómo se va a la feria desde acá?”
14. “¿Dónde queda el cine?”
15. “¿Cuál es el menú del día?”
16. “¿Cuántas cuadras hay entre el centro y el restaurante?”
17. “¿Cómo llego rápidamente al parque?”
18. “¿Qué tamaño tiene la piscina?”

3. Análisis de los datos

3.1. Primera etapa

Como decíamos en el apartado anterior, las informantes del estudio piloto son dos mujeres nacidas en Rocha y con distinto lugar de residencia (la informante A vive en su ciudad de origen, mientras que la informante B vive en Montevideo hace 40 años).

En este trabajo se plantearon tres preguntas que guiaron las decisiones metodológicas: ¿Qué características tienen las curvas melódicas de las informantes de nuestra investigación con respecto a la entonación asertiva e interrogativa?; ¿Cuáles son los puntos de convergencia y de divergencia entre los mismos?; ¿Qué líneas de investigación sobre el tema quedarán planteadas a partir de los datos obtenidos?

A modo de respuesta de la primera pregunta y como síntesis de los resultados obtenidos presentamos los gráficos de la curva estandarizada de tres enunciados que representan los rasgos predominantes en cada modalidad analizada.

Los enunciados asertivos presentan predominantemente rasgos similares a los que se muestran en el gráfico 2 (cada informante produjo 6 enunciados asertivos): hay presencia del primer pico en 2 casos de la informante A (en la primera sílaba tónica -T- y en una átona posterior -AP-) y en 4 casos de la informante B (2 en posición T y otros 2 en AP); el cuerpo es ondulado o zigzagueante en todos los casos y la inflexión final descendente (en 5 casos de cada informante, con descensos de entre el 10% y el 58%).

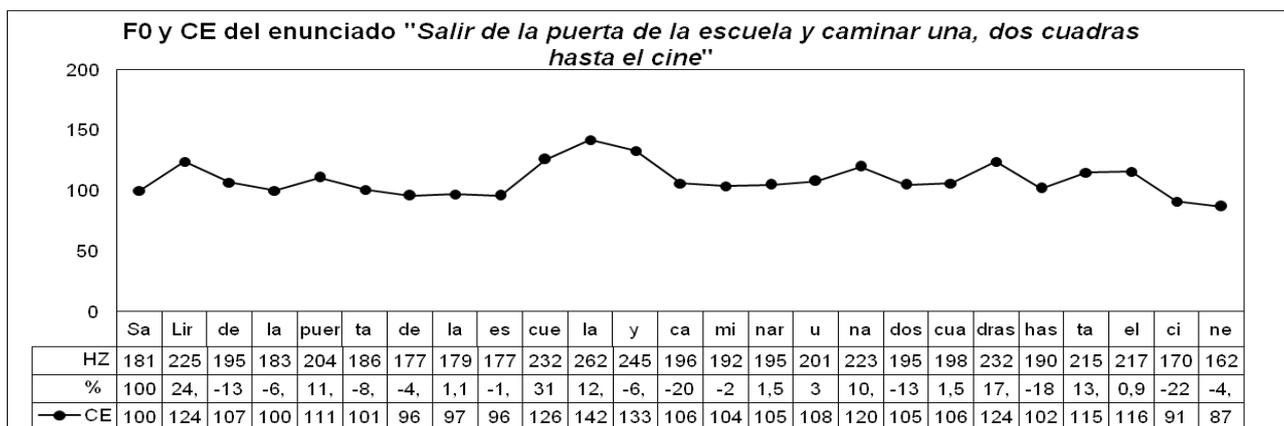


Gráfico 2. F0 y CE del enunciado *Salir de la puerta de la escuela y caminar una, dos cuadras, hasta el cine.*

En la tabla 1 se presentan los datos de los enunciados asertivos de las dos informantes de la primera etapa de este estudio.

INFORMANTES	A	B
ENUNCIADOS ASERTIVOS (total)	6	6
Anacrusis -1er pico	2 (1 T - 1 AP)	4 (2 T - 2 AP)
Cuerpo	6 ondulados	6 ondulados
Inflexión final	5 Descendentes 1 ascendente	5 Descendentes 1 Circunfleja

Tabla 1. Rasgos melódicos de los enunciados asertivos de las informantes de la primera etapa.

Las interrogativas totales de estas informantes muestran en su mayoría los rasgos del enunciado del gráfico 3 (nuevamente cada informante produjo 6 enunciados de esta modalidad): primer pico en 5 casos de cada informante (en la informante A, 4 en posición T y 1 AP; en la informante B, 3 en posición T y 2 en AP), cuerpo ondulado (5 y 6 casos de cada informante) e inflexión final circunfleja ascendente-descendente en 3 casos en la informante A y 2 de la informante B (con ascensos que se ubican entre 21,4% y 76% y descensos de 26% a 48,6%).

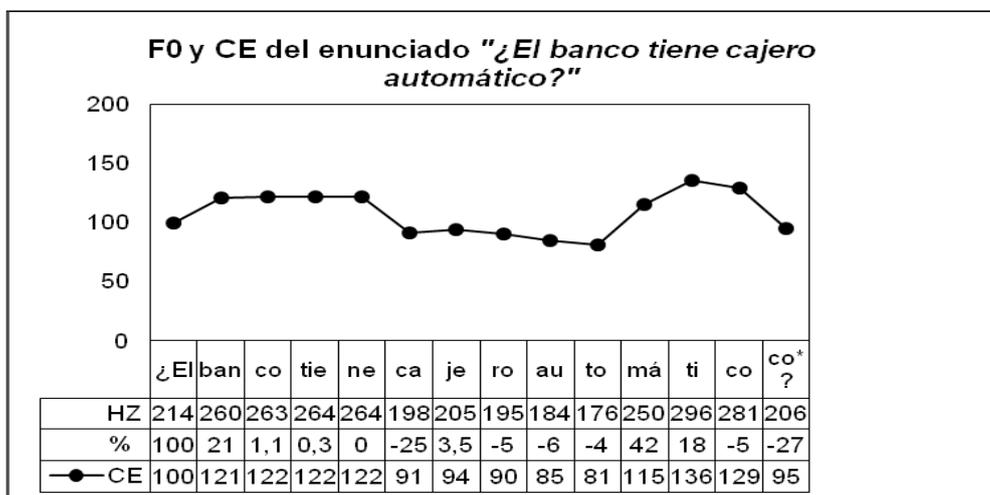


Gráfico 3. F0 y CE del enunciado *¿El banco tiene cajero automático?*

La tabla 2 muestra los datos obtenidos del análisis de los enunciados interrogativos totales de las dos informantes de la etapa inicial.

INFORMANTES	A	B
INTERROGATIVAS TOTALES (total)	6	6
Anacrusis - primer pico	5 (4 T - 1 AP)	5 (3 T - 2 AP)
Cuerpo	5 Ondulados 1 Descendente	6 Ondulados
Inflexión final	3 Circunflejas 3 Descendentes	2 Ascendentes 2 Circunflejas 1 Descendente 1 Plana

Tabla 2. Rasgos melódicos de los enunciados interrogativos totales de las informantes de la primera etapa.

Por último, las interrogativas parciales tienen predominantemente rasgos como los del enunciado del gráfico 4 (al igual que en las modalidades anteriores, analizamos 6 enunciados interrogativos parciales de cada informante): primer pico solo en 1 enunciado de la informante A (en posición AP) y 2 casos de la informante B (en posición T y AP), cuerpos descendentes (en 6 casos de la informante A y 3 de la informante B) e inflexión final ascendente (6 casos de la informante A y 4 de la informante B, con ascensos de 27% a 65%).

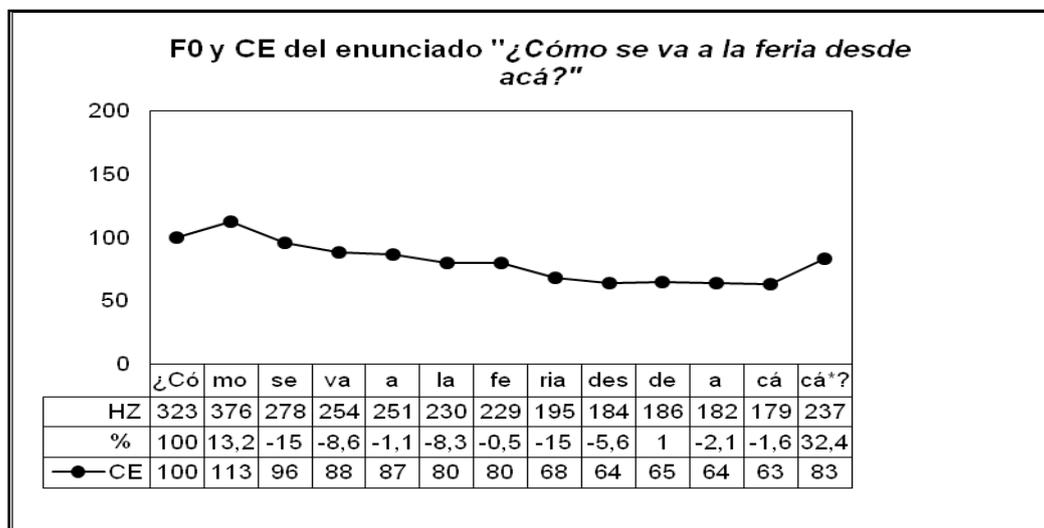


Gráfico 4. F0 y CE del enunciado ¿Cómo se va a la feria desde acá?

En la tabla 3 encontramos los datos obtenidos del análisis de los enunciados interrogativos parciales de las dos informantes de la etapa inicial.

INFORMANTES	A	B
INTERROGATIVAS PARCIALES (total)	6	6
Anacrusis - primer pico	1 (AP)	2 (1 T - 1 AP)
Cuerpo	6 Descendentes	3 Ondulados 3 Descendentes
Inflexión final	6 Ascendentes	4 Ascendentes 1 Descendente 1 Circunfleja

Tabla 3. Rasgos melódicos de los enunciados interrogativos parciales de las informantes de la primera etapa.

En respuesta a la segunda pregunta, relacionada con un análisis contrastivo, los resultados muestran que los grupos fónicos de la informante residente en Rocha son más uniformes, mientras que los rasgos fonéticos de la hablante residente en Montevideo son más variados. Esto se ve en la inflexión final de las interrogativas totales y en el cuerpo y en la inflexión final de las interrogativas parciales, que constituyen los puntos de mayor divergencia.

A su vez, en los enunciados de la primera hablante apreciamos coincidencias entre los rasgos fonéticos de los enunciados asertivos y de las interrogativas totales: se repite el patrón primer pico (opcional), cuerpo ondulado, inflexión final descendente (este patrón aparece en cinco enunciados asertivos y en tres interrogativas totales). En los enunciados de la segunda hablante, esta coincidencia entre los rasgos de los enunciados asertivos y de las interrogativas totales es menor (se presentan cinco enunciados asertivos con el patrón antes referido y un caso en las interrogativas totales) pero se extiende a las interrogativas parciales (también con un caso).

En los enunciados de la hablante residente en Rocha, además, es posible observar una diferencia más marcada entre los asertivos y las interrogativas parciales. Los primeros muestran, como se mencionó, el patrón primer pico (opcional), cuerpo ondulado, inflexión final descendente, y las segundas tienen el patrón anacrusis (opcional), cuerpo descendente, inflexión final ascendente.

El desarrollo de esta investigación nos permite confirmar la primera hipótesis: existen diferencias entre los patrones melódicos de las informantes, especialmente en las interrogativas parciales y totales. Al mismo tiempo, el control de las variables sexo, edad y nivel educativo nos permite establecer que estas diferencias en los patrones melódicos pueden basarse en la variable lugar de residencia. Finalmente, corroboramos que la metodología diseñada es un instrumento adecuado para estudiar estas diferencias y permitiría un estudio más detallado en una muestra más amplia.

3.2 Segunda etapa

En la primera etapa de este trabajo pudimos diseñar, aplicar y evaluar con sucesivos ajustes una técnica de elicitación de enunciados, así como realizar un análisis de estos en función de los principios del AMH.

La segunda etapa amplía la muestra y considera a otras cuatro informantes (1 y 2 corresponden a informantes rochenses mientras que 3 y 4 a informantes montevideanas). Se aplica el mismo trabajo metodológico de la etapa inicial; de esta forma cada informante produce un total de 18 enunciados (6 enunciados asertivos, 6 interrogativos totales y 6 parciales).

Estos datos nos permiten determinar ciertas tendencias al agrupar los enunciados de acuerdo con el lugar de origen de las informantes, como veremos en los siguientes apartados.

3.2.1 Los enunciados asertivos de las informantes de Rocha

En los enunciados asertivos de las dos informantes de Rocha hay predominio de los comienzos con un primer pico (3 en posición T y 2 AP; y 6 en posición T, respectivamente). El cuerpo de estos enunciados es zigzagueante, con mayor frecuencia de los que muestran ascensos marcados (6 y 4, respectivamente). La inflexión final se presenta en primer lugar como descendente (3 y 2 casos en cada informante). Estos descensos se ubican entre 14% y 36%.

El gráfico 5 ilustra los rasgos predominantes en esta modalidad del enunciado.

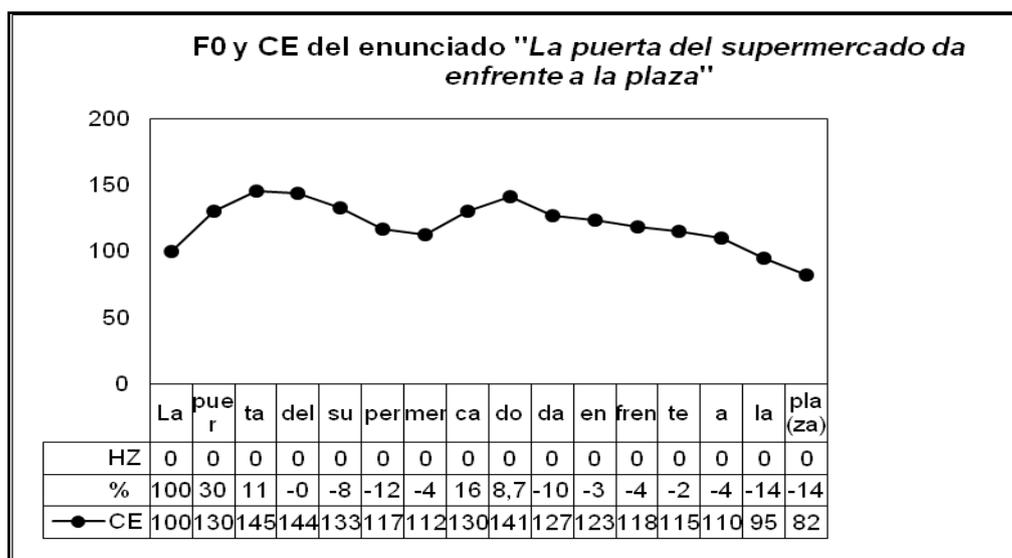


Gráfico 5. F0 y CE del enunciado *La puerta del supermercado da enfrente a la plaza*.

En la tabla 4 presentamos los datos de los enunciados asertivos de las dos informantes rochenses de la segunda etapa de esta investigación.

INFORMANTES	1	2
ENUNCIADOS ASERTIVOS (total)	6	6
Anacrusis - primer pico	5 (3 T - 2 AP)	6 (6 T)
Cuerpo	6 Zigzagueantes con predominio de los ascensos	2 zigzagueantes 4 zigzagueantes con predominio de los ascensos
Inflexión final	3 descendentes 2 ascendentes 1 plana	3 planas 2 descendentes 1 ascendente

Tabla 4. Rasgos melódicos de los enunciados asertivos de las informantes rochenses de la segunda etapa.

3.2.2. Los enunciados interrogativos totales de las informantes de Rocha

En los enunciados interrogativos totales hay un primer pico en la mayoría de los enunciados (4 en posición T; 3 T y 2 AP, en cada informante respectivamente). En el cuerpo predomina el rasgo zigzagueante, en primer lugar, con predominio de los descensos (4 y 1 casos en cada hablante). La inflexión final predominante es la ascendente (3 y 5 casos). Los ascensos se ubican entre 10% y 37%.

En el gráfico 6 se ejemplifica el predominio de rasgos en estos enunciados.

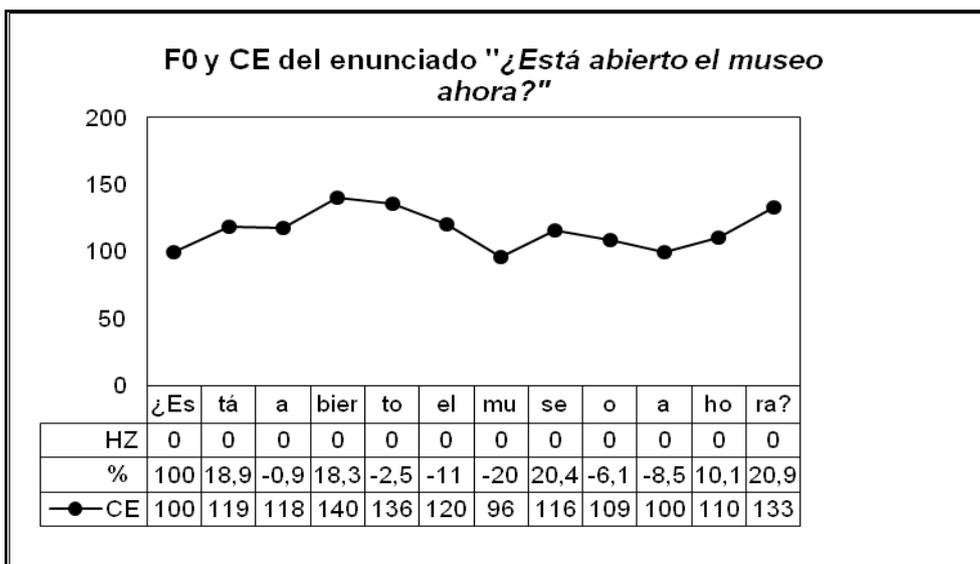


Gráfico 6. CE del enunciado ¿Está abierto el museo ahora?

La tabla 5 presenta los datos de los enunciados interrogativos totales de las dos informantes rochenses de la segunda etapa de esta investigación.

INFORMANTES	1	2
ENUNCIADOS INTERROGATIVOS TOTALES (total)	6	6
Anacrusis - primer pico	4 (4 T)	5 (3 T - 2 AP)
Cuerpo	4 zigzagueantes con predominio de los descensos 2 descendentes	3 descendentes con segmentos planos 1 zigzagueante con predominio de los descensos 1 zigzagueante 1 zigzagueante con segmentos planos
Inflexión final	3 ascendentes 3 circunflejas ascendente-descendente	5 ascendentes 1 descendente

Tabla 5. Rasgos melódicos de los enunciados interrogativos totales de las informantes rochenses de la segunda etapa.

3.2.3 Los enunciados interrogativos parciales de las informantes de Rocha

En las interrogativas parciales hay menos presencia del primer pico (3 en posición T y 1 AP en una informante; 1 en posición AP, en la otra). El cuerpo se presenta descendente en todos los enunciados con variantes: con algunos ascensos, con segmentos planos y, en menor número, totalmente descendente. La inflexión final que predomina es la plana (2 y 5 casos). Es en este último punto en el que identificamos mayor divergencia en los rasgos debido a la variedad que presenta la inflexión final de los enunciados de la informante 1.

Con el gráfico 7, representamos los rasgos que aparecen con más frecuencia en estos enunciados.

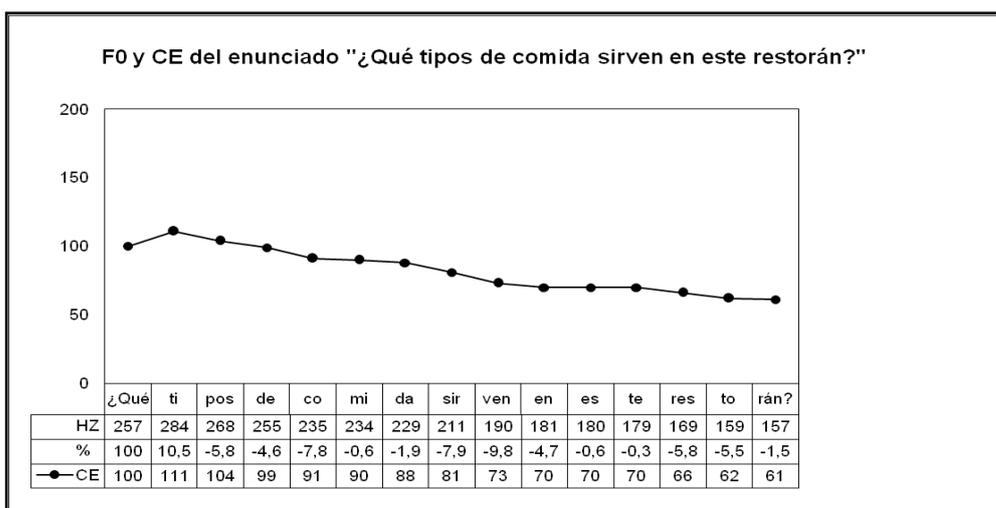


Gráfico 7. F0 y CE del enunciado ¿Qué tipos de comida sirven en este restorán?

En la tabla 6, mostramos los datos de los enunciados interrogativos parciales de las dos informantes rochenses de la segunda etapa de esta investigación.

INFORMANTES	1	2
ENUNCIADOS INTERROGATIVOS PARCIALES (total)	6	6
Anacrusis	4 (3 T - 1 AP)	1 (AP)
Cuerpo	5 descendentes con algún ascenso 1 descendente	4 descendentes con segmentos planos 1 descendente con un ascenso moderado 1 descendente
Inflexión final	2 planas 1 circunfleja descendente-plana 1 circunfleja ascendente-descendente 1 ascendente 1 descendente	5 planas 1 ascendente

Tabla 6. Rasgos melódicos de los enunciados interrogativos totales de las informantes rochenses de la segunda etapa.

3.2.4 Los enunciados asertivos de las informantes de Montevideo

Los enunciados asertivos de las informantes de Montevideo tienen predominio de comienzos con presencia del primer pico (6 en posición T; 4 en posición T y 1 AP, con respecto a cada hablante). En el cuerpo encontramos el rasgo zigzagueante en todos los casos, con predominio de los ascensos, excepto en un caso en el que predominan los descensos. La inflexión final es mayoritariamente descendente (5 y 3 casos). Los descensos van del 15% al 65%.

El gráfico 8 representa un ejemplo de los rasgos predominantes en esta modalidad.

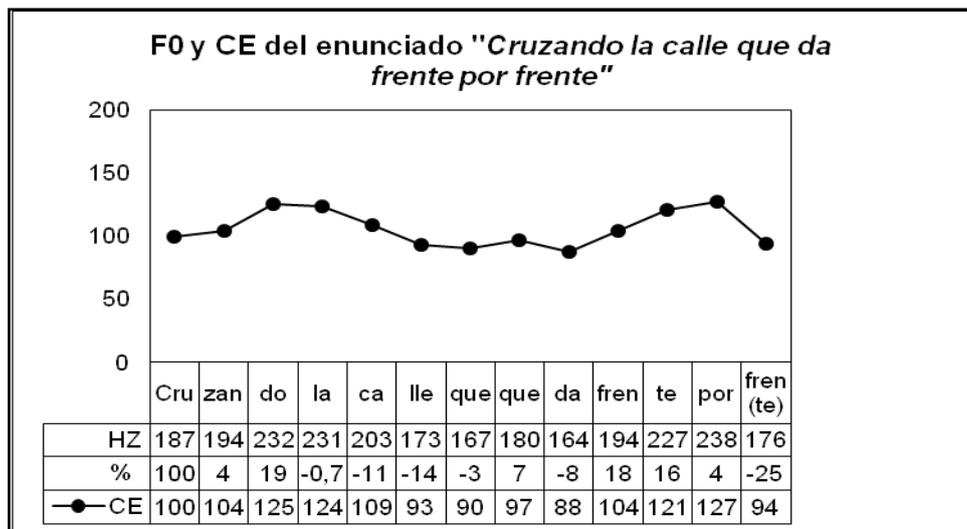


Gráfico 8. F0 y CE del enunciado *Cruzando la calle que da frente por frente*.

En la tabla 7 tenemos los datos de los enunciados asertivos de las informantes de Montevideo.

INFORMANTES	3	4
ENUNCIADOS ASERTIVOS	6 (6 T)	5 (4 T - 1 AP)
Anacrusis - primer pico	6	5
Cuerpo	3 zigzagueantes con predominios de los ascensos 3 zigzagueantes con predominios de los ascensos y dos descensos pronunciados	5 zigzagueantes con predominio de los ascensos 1 zigzagueante con predominio de los descensos
Inflexión final	5 descendentes 1 plana	3 descendentes 1 circunfleja ascendente-descendente 1 circunfleja descendente-ascendente 1 ascendente

Tabla 7. Rasgos melódicos de los enunciados asertivos de las informantes montevideanas de la segunda etapa.

3.2.5 Los enunciados interrogativos totales de las informantes de Montevideo

Los enunciados interrogativos totales tienen anacrusis en la mayoría de los enunciados tienen primer pico (2 en posición T y 1 en AP en la informante 3 y 4 en posición T, en la informante 4). En los rasgos del cuerpo se presenta cierta divergencia entre los enunciados: los de la informante 3 son predominantemente descendentes (4 en 6); mientras que los enunciados de la informante 4 son mayoritariamente zigzagueantes con predominio de los descensos (4 en 6). La inflexión final que predomina es la circunfleja ascendente-descendente (4 y 3 casos, respectivamente). Hay ascensos de 19% a 77%; a estos siguen descensos que se ubican entre 13% y 67%.

En el gráfico 9 aparecen los rasgos que predominan.

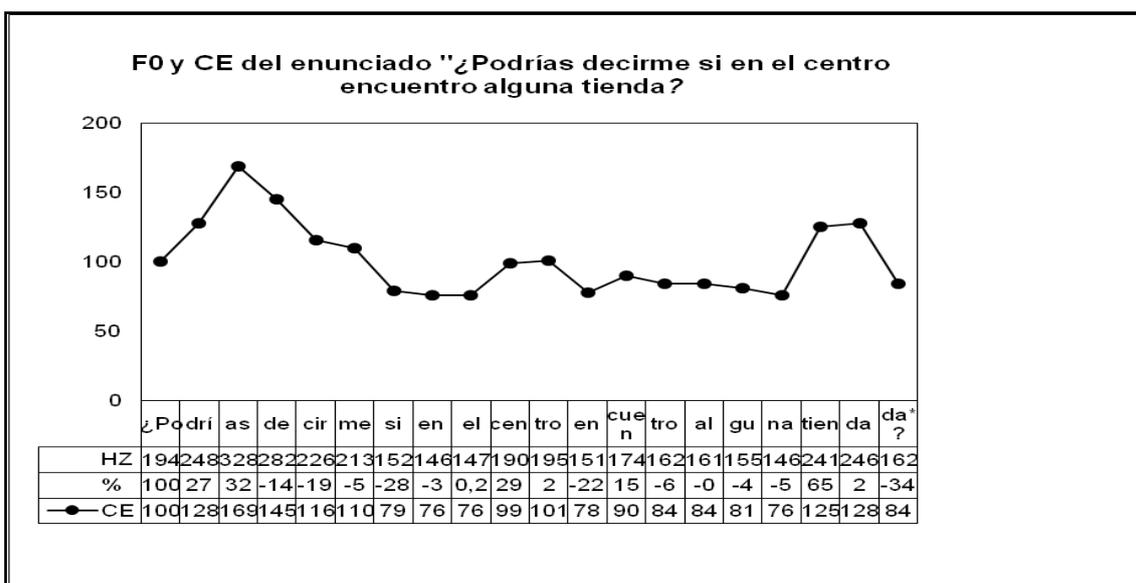


Gráfico 9. F0 y CE del enunciado ¿Podrías decirme si en el centro encuentro alguna tienda?

La tabla 8 muestra los rasgos de los enunciados interrogativos totales de las informantes de Montevideo en esta segunda etapa.

INFORMANTES	3	4
ENUNCIADOS INTERROGATIVOS TOTALES	6	6
Anacrusis - primer pico	3 (2 T - 1 AP)	4 (4 T)
Cuerpo	1 descendente 1 descendente moderado 1 descendente con un ascenso pronunciado 1 descendente con dos ascensos moderados 2 zigzagueantes con predominio de los ascensos.	4 zigzagueantes con predominio de los descensos 1 descendente 1 predominantemente descendente

Inflexión final	4 circunflejas ascendente - descendente 1 circunfleja ascendente-plana 1 ascendente	3 circunflejas ascendente-descendente 1 circunfleja plana-descendente 1 plana 1 ascendente
-----------------	---	---

Tabla 8. Rasgos melódicos de los enunciados interrogativos totales de las informantes montevideanas.

3.2.6 Los enunciados interrogativos parciales de las informantes de Montevideo

Por último, en los enunciados interrogativos parciales hay presencia del primer pico en la mayoría de los enunciados (2 en posición AP y 1 T; 4 en posición AP y 2 T, en cada hablante, respectivamente). El cuerpo se caracteriza por el rasgo descendente con algunos ascensos (4 casos en cada hablante). La inflexión final que se repite en los enunciados de ambas informantes es la ascendente (3 y 2 casos respectivamente), con ascensos que se ubican entre 60% y 77%; sin embargo, en la informante 3, que presenta rasgos más variados, hay casos de inflexión circunfleja (3 enunciados), mientras que en la informante 4 predomina la inflexión descendente (3 enunciados). Con el gráfico 10, se representa el predominio de rasgos en estas interrogativas.

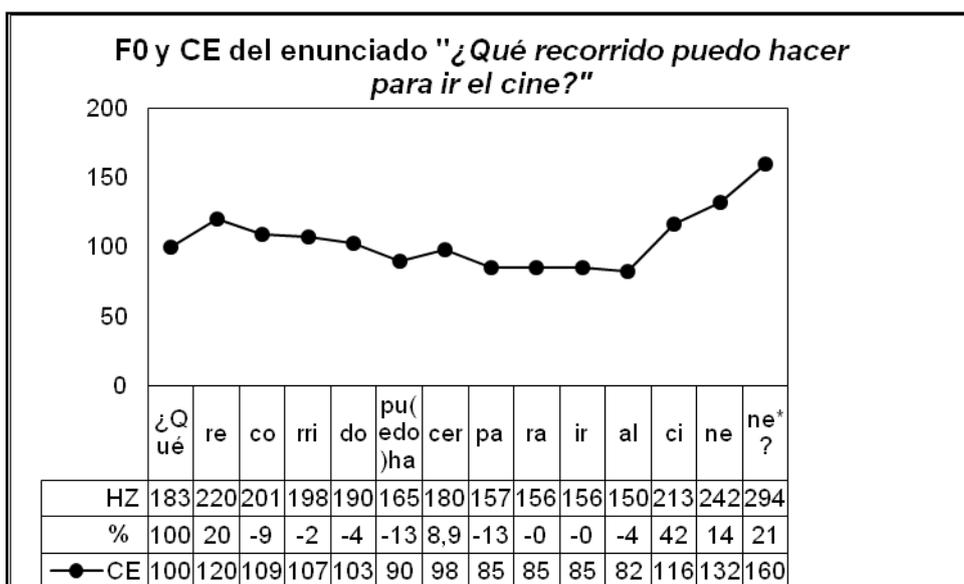


Gráfico 10. F0 y CE del enunciado ¿Qué recorrido puedo hacer para ir al cine?

En la tabla 9 aparecen los rasgos de los enunciados interrogativos parciales de las informantes de Montevideo.

INFORMANTES	3	4
ENUNCIADOS INTERROGATIVOS PARCIALES (total)	6	6
Anacrusis - primer pico	3 (2 AP - 1 T)	6 (4 AP - 2 T)
Cuerpo	4 descendentes con algunos ascensos moderados 2 descendente	4 descendentes con uno o dos ascensos 1 descendente 1 zigzagueante con predominio de los descensos
Inflexión final	3 ascendentes 2 circunflejas descendente- ascendente 1 circunfleja descendente-plana	3 descendentes 2 ascendentes 1 plana

Tabla 9. Rasgos melódicos de los enunciados interrogativos parciales de las informantes montevidéanas.

3.2.7 Análisis de los rasgos de la inflexión final de los enunciados por región

La primera observación que se desprende de la inflexión final de las tres modalidades de los enunciados es la variedad de rasgos en los producidos por las hablantes de Montevideo.

En los enunciados asertivos de las hablantes de Rocha hay 3 rasgos de la inflexión final divididos de forma bastante similar; en cambio en los enunciados asertivos de las hablantes de Montevideo hay 5 rasgos de la inflexión final con predominio del rasgo descendente. Una situación similar se da en los enunciados interrogativos totales: hay 3 rasgos en los enunciados de las hablantes de Rocha frente a 5 de los enunciados de Montevideo. Esta diferencia en la variedad de rasgos, sin embargo, no aparece en la inflexión de los enunciados interrogativos parciales: tanto en los enunciados de las hablantes de Rocha como de las de Montevideo hay 5 rasgos.

Como indicábamos en el párrafo anterior, en los enunciados asertivos vemos una distribución dispar de los rasgos: la inflexión final descendente predomina con mayor notoriedad en los enunciados de las hablantes de Montevideo (8/12) en relación a los enunciados producidos por las hablantes de Rocha (5/12) (ver gráfico 11).

En cuanto a los enunciados interrogativos totales la disparidad se da en el rasgo que sobresale en cada grupo de enunciados: los enunciados de las informantes rochenses muestran la predominancia del rasgo inflexión final ascendente (8/12) mientras que en los enunciados de las informantes montevidéanas se destaca la inflexión final circunfleja (7/12) (ver gráfico 12).

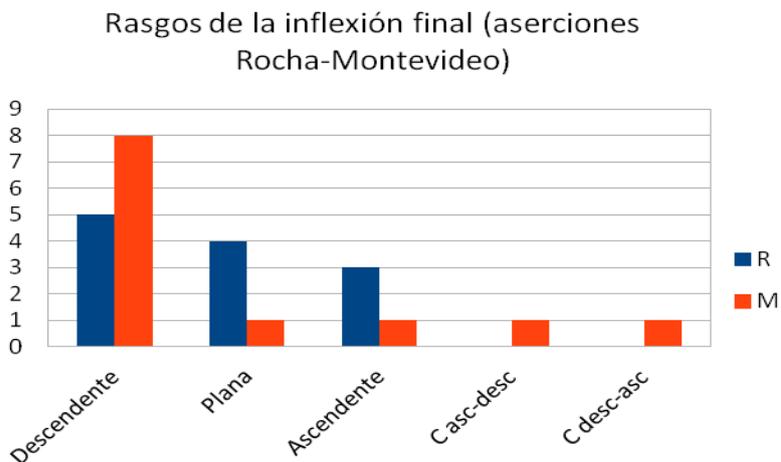


Gráfico 11. Rasgos de la inflexión final (aserciones Rocha-Montevideo).

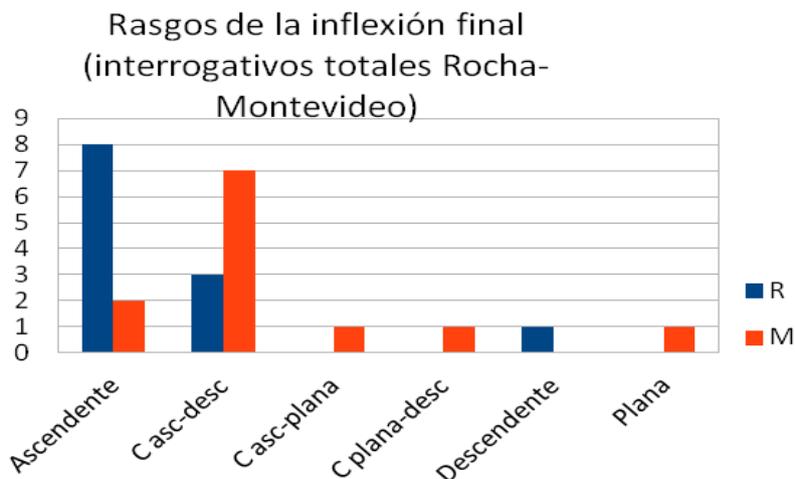


Gráfico 12. Rasgos de la inflexión final de las interrogativas totales (Rocha-Montevideo).

Por último, en los enunciados interrogativos parciales observamos también diferencias, como en el caso anterior, en los rasgos que predominan: inflexión final plana (7/12) en los enunciados producidos por las informantes de Rocha y ascendente (5/12) en los de las informantes de Montevideo (ver gráfico 13)

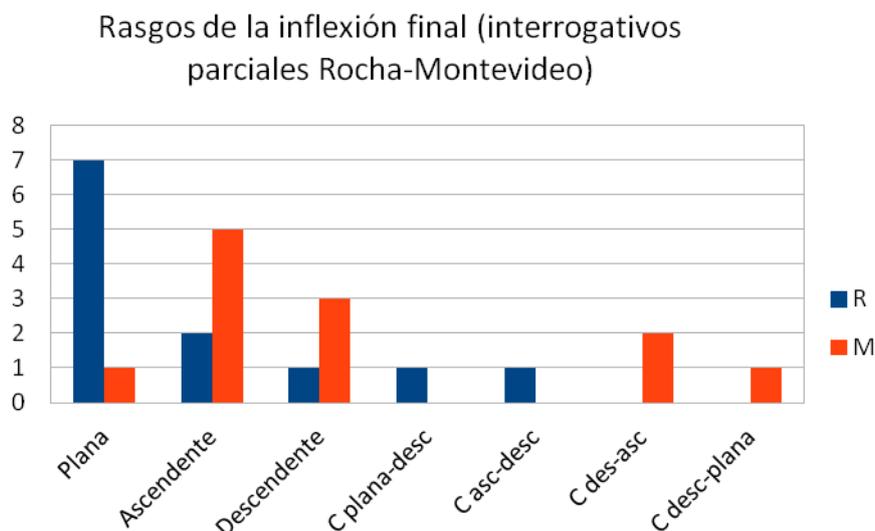


Gráfico 13. Rasgos de la inflexión final de las interrogativas parciales (Rocha-Montevideo).

4. CONCLUSIONES

Los enunciados que analizamos en este trabajo, agrupados de acuerdo con la región, muestran tendencias en sus rasgos que permiten adjudicar a la variable geográfica las diferencias cualitativas mencionadas, dado que las otras variables (sexo, edad, modo de vida) estaban neutralizadas. En la tabla 10, resumimos los patrones que observamos según estas tendencias.

Los datos presentados permiten identificar diferencias cualitativas en la entonación de los enunciados de las informantes de Rocha y de las informantes de Montevideo. Esto se observa particularmente en los rasgos de la inflexión final y de dos maneras distintas: la mayor variedad de rasgos que presentan los enunciados de las dos montevidéanas en los casos de los asertivos y de los interrogativos totales y las tendencias en el predominio de rasgos distintos en los enunciados interrogativos totales y parciales considerados por región.

Con respecto a la variedad de rasgos observamos que en la inflexión final de los enunciados asertivos de ambas zonas hay coincidencias en el predominio del rasgo descendente, aunque en los enunciados de las informantes montevidéanas aparece un total de cinco rasgos frente a los tres rasgos que tiene la inflexión final de las informantes rochenses. Una situación similar en cuanto a la variedad de rasgos se da en las interrogativas totales: cinco rasgos en los enunciados de las informantes montevidéanas frente a tres rasgos de los enunciados de las informantes rochenses; sin embargo, en este caso además el rasgo que predomina no coincide.

En lo referido al predominio de rasgos distintos en la inflexión final de los enunciados interrogativos totales concluimos que en los enunciados de las informantes montevidéanas se destaca la inflexión final circunfleja ascendente-descendente mientras que en los enunciados de las informantes rochenses el rasgo predominante es el ascendente. A su vez, en los enunciados interrogativos parciales de las informantes montevidéanas aparece el rasgo ascendente en forma predominante frente al rasgo plano que se destaca en los enunciados de las informantes rochenses.

ENUNCIADOS ASERTIVOS		
	Rocha	Montevideo
Anacrusis	No presenta/ Con ascensos	Presenta ascensos
Cuerpo	Zigzagüeante/Zigzagüeante con predominio de los ascensos	Zigzagüeante con predominio de los ascensos
Inflexión final	Descendente (14% a 36%)	Descendente (15% a 65%)
ENUNCIADOS INTERROGATIVOS TOTALES		
Anacrusis	No presenta/ Con ascensos	No presenta / Presenta ascensos
Cuerpo	Zigzagüeante/Zigzagüeante con predominio de descensos/Descendente	Zigzagüeante con predominio de descensos/Descendente
Inflexión final	Ascendente (10 a 37%)	Circunfleja ascendente (19% a 77%)- descendente (13% a 67%)
ENUNCIADOS INTERROGATIVOS PARCIALES		
Anacrusis	No presenta/ Presenta ascensos	No presenta/ Presenta ascensos
Cuerpo	Descendente/Descendente con un ascenso/ Descendente con segmentos planos	Descendente/Descendente con ascensos.
Inflexión final	Plana	Ascendente (60 a 77%)

Tabla 10. Tendencias de los rasgos de los enunciados asertivos, interrogativos totales y parciales por región.

Esta investigación deja planteadas interesantes perspectivas de trabajo. Por una parte, visualizamos la necesidad de ampliar la muestra considerada, tanto en la cantidad de informantes como en las regiones estudiadas. Esto posibilitaría avanzar en una descripción más completa de las características del español del Uruguay.

Por otra parte, sería de interés avanzar en el análisis del corpus y considerar un enfoque de tipo perceptivo, con el que se logre obtener nuevos y valiosos datos que respalden el estudio acústico inicial.

Finalmente, en reformulaciones más recientes del AMH (Cantero, 2019) se ha propuesto considerar otros parámetros, además de los datos de la F_0 , tales como la intensidad y la duración. De esta manera se consigue abordar el nivel paralingüístico con el que se obtendría un análisis más completo del fenómeno prosódico. Consideramos que una propuesta de este tipo sería de gran relevancia para contribuir a la caracterización del español general del Uruguay.

Referencias bibliográficas

- Albertoni, Pablo (2016). *Donde nace el tú de la patria: la construcción de la identidad etnolingüística rochense* [Tesis de maestría, Universidad de la República].
- Ballesteros, M. P. (2012). El análisis de la entonación. Corpus oral de las variedades del español del norte. *Dicenda. Cuadernos de Filología Hispánica*, 30, 25-45. https://doi.org/10.5209/rev_DICE.2012.v30.40248
- Boersma, P., y Weenink, D. (2020). *Praat. Doing phonetics by computer* (6.1.15) [Computer program]. <http://www.praat.org>
- Cantero, F. J. (1995). *Estructura de los modelos entonativos: interpretación fonológica del acento y la entonación del castellano* [Tesis doctoral. Universitat de Barcelona]. <http://hdl.handle.net/2445/183135>
- Cantero, F. J. (2002). *Teoría y análisis de la entonación*. Edicions de la Universitat de Barcelona.
- Cantero, F. J. (2019). El análisis prosódico del habla: más allá de la melodía. En M.R. Álvarez Silva, A. Muñoz Alvarado y L. Ruiz Miyares (Eds.), *Comunicación Social: Lingüística, Medios Masivos, Arte, Etnología, Folclor y otras ciencias afines*, Vol. II (485-498). Ediciones Centro de Lingüística Aplicada.
- Cantero, F. J., y Font-Rotchés, D. (2007). Entonación del español peninsular en habla espontánea: Patrones melódicos y márgenes de dispersión. *Moenia*, 69-92.
- Cantero, F. J., y Font-Rotchés, D. (2009). Protocolo para el análisis melódico del habla. *Estudios de Fonética Experimental*, XVIII, 17-32.
- Cantero, F. J., y Font-Rotchés, D. (2020). Melodic Analysis of Speech (MAS). Phonetics of Intonation. En J. Abasolo, I. de Pablo, y A. Ensunza (Eds.), *Contributions on education* (pp. 20-47). Universidad del País Vasco.
- Cantero, F. J. y Mateo Ruiz, M. (2011). Análisis Melódico del Habla: complejidad y entonación en el discurso. *Oralia*, 14, 105-127.
- De Marsilio, H. (1969). El lenguaje de los uruguayos. *Nuestra tierra*, 24.
- Dos Santos, F. G. (2012). *Análise interlingüística da entonação e da duração em variedades de contato e de não contato do espanhol do Uruguai e do português do sul do Brasil* [Tese de doutorado. Universidade Federal do Rio de Janeiro].
- Elizaincín, A. (1992). El español actual en el Uruguay. En Hernández, C. (comp.) *Historia y presente del español en América*, (pp. 759-774). Junta de Castilla y León/Pabecal.
- Ferreira de Sá, P. C. (2013). *Análise prosódica de enunciados assertivos e interrogativos totais no espanhol de Montevideu*. [Tese de doutorado. Universidade Federal do Rio de Janeiro].
- Font-Rotchés, D. (2007). *L'entonació del català*. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Biblioteca Milà i Fontanals, 53.
- García de los Santos, E. (2014). Actitudes lingüísticas en Uruguay. Tensiones entre la variedad y la identidad. En A. B. Chiquito y M. A. Quesada Pacheco (eds.). *Actitudes lingüísticas de los hispanohablantes hacia el idioma español y sus variantes*, 1346-1406. Bergen Language and Linguistic Studies (BeLLS).
- George, A. (2017). El foco estrecho y amplio en las preguntas interrogativas absolutas del español de Uruguay. *Revista de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos*, 1, 7-31.

- Mateo Ruiz, M. (2010). Scripts en Praat para la extracción de datos tonales y curva estándar. *Phonica*, 6, 91-111.
- Martínez Celdrán, E.; Fernández Planas, A. M.; Romera, L.; Roseano, P. (coords). 2003-2020. *Atlas Multimèdia de la Prosòdia de l'Espai Romànic*. http://stel.ub.edu/labfon/amper/cast/index_ampercat.html
- Prieto, P. y Roseano, P. (Coords). (2009-2013). *Atlas interactivo de la entonación del español*. <http://prosodia.upf.edu/atlasentonacion/>.
- Rebollo Couto, L.; Figueiredo, N.; Ferreira de Sá, P., y Dordron, J. R. (2011). Estudos de entoação e expressividade de enunciados interrogativos totais em espanhol nas variedades de Buenos Aires e Montevideú. En C. Reis, *Anais do Colóquio Brasileiro de prosódia da fala*. Vol.1 (pp.77-81). LBASS.
- Rebollo Couto, L.; Ferreira de Sá, P., y Figueiredo, N. (2014). Actitudes lingüísticas y entonación: acentos tonales y enunciados interrogativos en el español de Buenos Aires y Montevideo. En P.M. Butragueño y L. Orozco, *Argumentos cuantitativos y cualitativos en sociolingüística: Segundo coloquio de cambio y variación lingüística* (pp. 171-198). El Colegio de México.
- Sosa, J. M. (1999). *La entonación del español. Su estructura fónica, variabilidad y dialectología*. Cátedra.
- Thun, H.; Forte, C., y Elizaincín, A. (1989). El Atlas lingüístico Diatópico y Diastrático del Uruguay (ADDU) Presentación de un proyecto. *Iberoromania: Revista dedicada a las lenguas y literaturas iberorrománicas de Europa y América*, 30, 26-62.